



Najaarsaanbieding 2023

📖 Uitgeverij Van Oorschot

Verschijningslijst

SEPTEMBER

- * Martien van Agtmaal | **Het objectief**
- * Peter Paul de Baar | **Theo Thijssen (1879–1943)**. *Schrijver, schoolmeester, socialist*
- * Hanny Michaelis | **Verst verleden**. *Jeugdherinneringen 1922–1945*
- * Andrej Platonov | **Romans** (*Russische Bibliotheek*)
- * Theo Thijssen | **Kees de jongen** (Geïllustreerd)

OKTOBER

- 34** Michail Boelgakov | **De meester en Margarita**
- 30–31** Frank Bokern | **Het Jekerkwartier**. *Broedplaats van vrolijk verzet*
- 18–19** Mensje van Keulen | **Alles raak** (Gedrukt)
- 24–25** Ginevra Lamberti | **Iedereen slaapt in de vallei**
- 10–11** Gilles van der Loo | **Café Dorian**
- 26–27** Fitzroy Maclean | **Trek naar het Oosten**
- 32–33** Nicolien Mizze | **Een licht bewoond eiland** (Midprice)
- 35** **Je wordt bedankt** | *Russische pensioenverhalen*
- * Eric Williams | **Kapitalisme en slavernij**

NOVEMBER

- 16–17** Alexander Banerman | **De schim van Raamswolde**
- 14–15** Imre Kertész | **Onbepaald door het lot**
- 6–7** Marjoleine de Vos | **En steeds is alles er**. *De taal van het verlies*
- 28–29** J.J. Voskuil | **Martelaarschap**. *Dagboeken 1965–1974*

DECEMBER

- 8–9** Shi Tiesheng | **Notities van een theoreticus**

JANUARI 2024

- 12–13** Ayaan Abukar | **Hotel Mogadishu**. *Een veelzijdig portret van de Somalische hoofdstad*
- 3–5** W.H. Auden | **Tijdelijke helden**. *Verzamelde gedichten*
- 22–23** Detlev van Heest | **Parkeren in Hilversum**
- 20–21** Ivan Toergenjev | **Verhalen** (*Russische Bibliotheek*)

* reeds aangeboden

BEGRAFENISBLUES

Zet stil de klokken, hoorn nu van de haak,
zorg met een sappig bot dat de hond geen heibel maakt,
sluit de piano's en, met trom omfloerst,
draag uit de baar te midden van de stoet.

Laat vliegtuigen ten hemel, in het groot,
klagend de boodschap schrijven, Hij Is Dood!
en plooi om elke straatduifnek een zwarte band,
kleed de verkeersagent met zwart katoen de hand.

Hij was mijn noord, mijn zuid, mijn oost en west,
Zes dagen werkweek en mijn zondagsrust,
mijn dag, mijn nacht, mijn woorden en mijn lied;
ik dacht dat liefde eeuwig was: ze was het niet.

Waarom nog sterren? Doof wat schijnen kon,
ruim op die maan en demonteer de zon,
giet weg wat stroomt en veeg opzij wat groeit;
het is voorbij en het komt nooit meer goed.

W.H. Auden

Zet stil de klokken, de grootste verzameling *vertaalde gedichten* van *W.H. Auden* in Nederland ooit



De gedichten van W.H. Auden lezen als een vogelvucht over de twintigste eeuw. Hij wilde zijn tijd bezingen door er een actieve rol in te spelen en hij reisde de wereld over om de tijdgeest te betrappen. Hij ging met een even groot meesterschap als mededogen in op politieke en persoonlijke gebeurtenissen. Van zijn communistische jeugd tot zijn rijpe Amerikaanse jaren wist hij met zijn gedichten zijn tijdgenoten te raken. Van politiek tot religie, van het stedelijke tot het landelijke en van hoog register tot omgangstaal: Auden verrijkte de poëzie met een volstrekt nieuwe stem.

Deze tweetalige bloemlezing biedt een moderne Nederlandse vertaling van alle belangrijke gedichten uit Audens veelzijdige dichterschap.

PROMOTIE Leesexemplaren ✿ A3-posters

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEGEVENS Poëzie, 720 pagina's ✿ Vertaald door Han van der Vegt ✿
Verschijning: januari 2024 ✿ Eerste druk, hardcover, € 45 ✿ Formaat: 13 × 21 cm
✿ ISBN 9789028233102 ✿ NUR 306 ✿ Omslagontwerp: Christoph Noordzij ✿
e-book € 25,00



W.H. Auden werd in 1907 geboren in Engeland. Na zijn jeugd in Birmingham ging hij naar Oxford, waar hij zijn eerste gedichten publiceerde. Hij reisde naar Berlijn, IJsland, Spanje en China voordat hij zich vestigde in de Verenigde Staten. Overal schreef hij, een niet-aflatende productie die hij volhield totdat hij in 1973 stierf in Oostenrijk.

Han van der Vegt is vertaler, dichter en schrijver. Hij heeft onder andere *Omeros* van Derek Walcott vertaald, en, samen met Onno Kusters, *District* en *Circle* van Seamus Heaney.

Een intens ontroerende verkenning van rouw



De wonderlijke stilte van de dode. Dat is het eerste waarover Marjoleine de Vos zich verwondert als ze het levenloze lichaam ziet van een man van wie ze zielsveel heeft gehouden. Er is geen warmte meer in dat lichaam, geen beweging, geen geruis van ademhaling, geen hart dat nog klopt. Er is alleen nog een omhulsel, een voor eeuwig zwijgend ding, waar je, als je je gêne overwint, tegenaan kunt praten.

Hoe laat een onpeilbaar verlies zich vertalen? Laverend tussen verzet en berusting, ongeloof en relativering leidt De Vos de lezer langs de woorden en beelden die denkers en dichters over de dood hebben opgetekend. *En steeds is alles er* is een verstild en intiem essay over het zoeken naar woorden voor het onzegbare.

PROMOTIE Aandacht in landelijke media ✿ A3-posters ✿ Leesexemplaren ✿ Luisterboek ✿ Voorpublicatie

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEGEVENS Essay, 64 pagina's ✿ Verschijning: november 2023 ✿ Eerste druk, paperback met flappen, € 15 ✿ Formaat: 12,5 × 20 cm ✿ ISBN 9789028233034 ✿ NUR 323 ✿ Omslagontwerp: Christoph Noordzij ✿ e-book € 9,50 ✿ luisterboek € 12,50



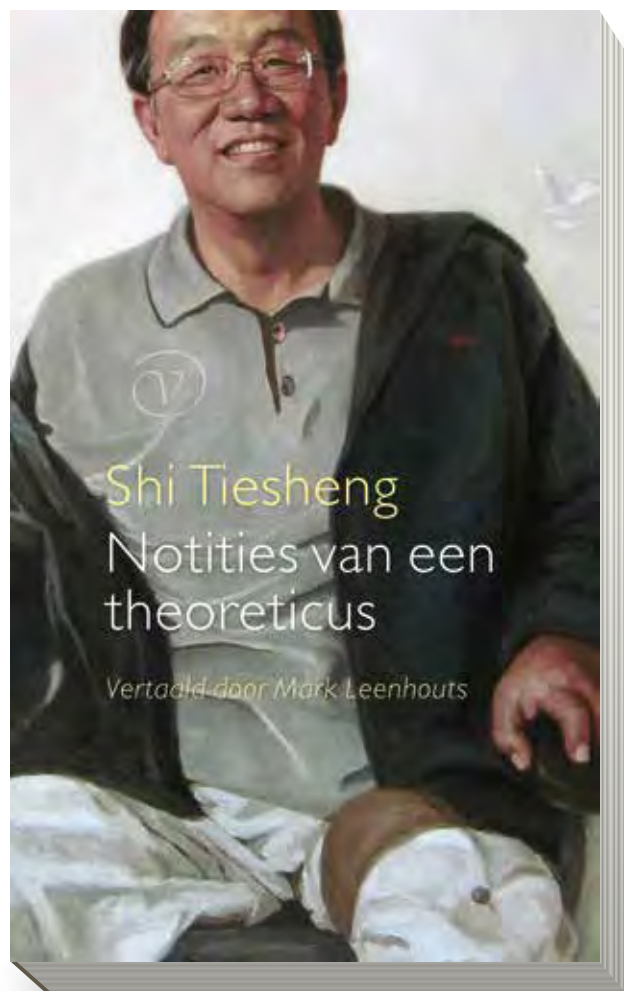
Over *Je keek te ver*

Marjoleine de Vos (1957) is redacteur en columnist bij *NRC*, dichter en essayist. Ze schrijft over kunst, filosofie, literatuur en koken. Haar gedichten verschenen in vijf bundels bij Uitgeverij Van Oorschot. In 2018 werd de succesvolle essaybundel *Doe je best* gepubliceerd. Haar wandelboek *Je keek te ver* in de Terloops-serie werd een groot succes en ging al meer dan 26.000 keer over de toonbank. Vorig jaar verscheen *Een dolgelukkig Montessorivarken*, een bundeling van haar smakelijke stukken over eten.

'Om te huilen zo mooi.' - *Trouw*

Foto: Annaleen Louwes

Heldere bespiegelingen over het menselijk gebrek



Voor Shi Tiesheng, als gerolstoeld schrijver, is lichamelijke beperking altijd een uitgangspunt geweest voor bespiegelingen over het algemene, menselijke gebrek. Zo ook zijn 'autobiografie van de geest', die tot de meest invloedrijke romans uit het hedendaagse China wordt gerekend.

'Hardop nadenkend' laat hij in dit eigenzinnige zelfportret zijn eigen herinneringen samenvloeien met herinneringen aan een handvol anderen, mensen van wie hij het leven op verschillende manieren door het lot getekend ziet: de gehandicapte C en de emotioneel verlamde dokter F, de gekwetste dichter L en de in de liefde teleurgestelde leraar O, de verbeterde schilder Z en de politieke banneling WR.

Hij legt hun levens naast elkaar, schuift ze zelfs over elkaar, om op even verrassende als indringende wijze te laten zien wat zij allemaal gemeen hebben, en hoe zij, als personages in zijn 'schrijversnachten', allemaal samenkomen in zijn eigen 'ik'.

PROMOTIE A3-posters op aanvraag ✿ Leesexemplaren ✿ Voorpublicatie

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEDEVEN Memoires, 512 pagina's ✿ Vertaald door Mark Leenhouts ✿ Verschijning: december 2023 ✿ Eerste druk, paperback met flappen, € 29,50 ✿ Formaat: 13 × 21 cm ✿ ISBN 9789028233041 ✿ NUR 320 ✿ Omslagontwerp: Christoph Noordzij ✿ e-book € 15



Shi Tiesheng (1951–2010) is een van China's meest geliefde prozaïsten. Helder, filosofisch en menselijk zijn de veelgehoorde typering van zijn werk, waarin het beschouwende en het verhalende samengaan. *Notities van een theoreticus*, uit 1996, geldt als zijn magnum opus.

Mark Leenhouts vertaalt en schrijft over Chinese literatuur. Hij ontving de Nederlands Letterenfonds Vertaalprijs en blogt op aardsmaarbevlogen.nl.

Foto Zeng Huang

Een ode aan het café in sfeervolle roman



'De Dorian' loopt slecht en de kastelein besluit een keuken te maken in zijn opslaghek, een kok in dienst te nemen. Na een lovende recensie over het menu van chef Astrud lopen de zaken beter dan hij had durven dromen, en moet hij bedienend personeel aannemen.

In zijn derde roman, *Café Dorian*, brengt Gilles van der Loo een ode aan het café als hart van een stad en buurt, en aan de literaire fictie als meest waarheidsgetrouwe vertelvorm. *Café Dorian*, in handen van een Nederlandse kastelein, bevindt zich in een buitenlandse stad.

Dit is de plek die de vertelster de kastelein toewenst: het middelpunt te zijn van al dat leven, al die warmte. Geliefd te zijn zonder aan andermans verwachtingen te hoeven voldoen.

Maar dat neutrale midden blijkt onhoudbaar. Door het verdiepen van zijn banden in de stad speelt het leven dat hij in Amsterdam achterliet steeds sterker op. Geleidelijk ontdekt de lezer waarom hij vertrok, wat de relatie is tussen de vertelster en haar personage, wat de schrijfster voor hem bouwt en wat zij daarvoor uiteindelijk terugkrijgt: een begin aan het verwerken van een pijn uit haar verleden. Zo schrijft ze een ode aan het cafébedrijf, aan de jonge barman die ze kende en het verlies dat ze met hem deelt.

PROMOTIE Aandacht in de landelijke media ✿ A3-posters ✿ Leesexemplaren
✿ Voorpublicatie ✿ Luisterboek

WWW.VANOORSCHOT.NL



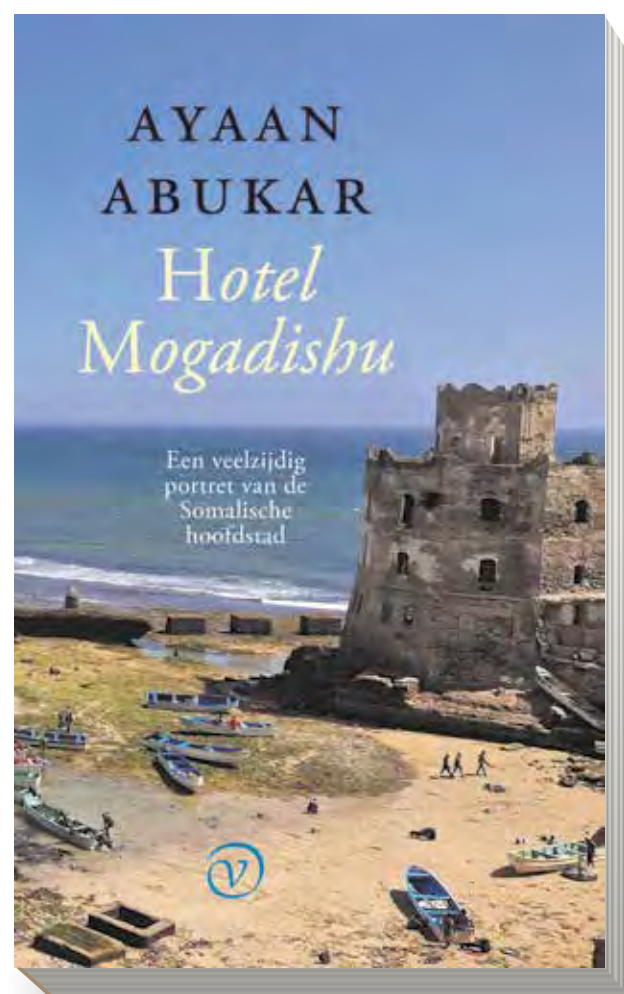
GEGEVENS Fictie, 240 pagina's ✿ Verschijning: oktober 2023 ✿ Eerste druk,
paperback met flappen, € 23,50 ✿ Formaat: 13 x 21 cm ✿ ISBN 9789028233058 ✿
NUR 301 ✿ Omslagontwerp: Studio Jan de Boer ✿ e-book € 13,50 ✿ luisterboek
€ 15



Gilles van der Loo (1973) werd met zijn laatste roman *Dorp* genomineerd voor de Boekenbon- en de Libris Literatuur Prijs. Van der Loo schreef voor *Het Parool* over restaurants en debuteerde bij Van Oorschot in 2012.

Foto Birre van den Heuvel

Achter het nieuws uit Somalië



Wanneer Ayaan Abukar in 2013 de kans krijgt om naar haar geboorteland Somalië te gaan kan ze die niet laten liggen. Ze wordt aangesteld als de eerste adviseur van de Somalische aanvoerder van de kustwacht-in-oprichting. Ze ruilt haar veilige woonplaats Amsterdam in voor haar geboortestad Mogadishu, waarin de dreiging van terroristische aanslagen aan de orde van de dag is, waarin ze met geen enkele nautische achtergrond op zoek moet gaan naar een schip dat van de radar is verdwenen, waarin ze verdwaald raakt in de papieren rompslomp van internationale hulpprogramma's. Met *Hotel Mogadishu* geeft Abukar het voor velen ongrijpbare Somalië een gezicht, aan de hand van het eigenaardige vacuüm waar ze verblijft: Hotel Mogadishu, waar de elite van de Somalische hoofdstad zich ophoudt.

Abukar toont zich een scherpzinnig journalist en observator bij het beschrijven van de vele conflicten en eindeloos onzekere situaties in een van de gevaarlijkste steden ter wereld. Ze vertelt de verhalen van een bonte stoet Somaliërs – zij die tot de diaspora behoren en terugkeren en zij die nooit weg zijn gegaan – en laat op indringende wijze zien hoe zij navigeren in de complexe lagen van het leven in Mogadishu. Met haar pakkende schrijfstijl weet Abukar de situatie in Somalië haarfijn bloot te leggen.

PROMOTIE Leesexemplaren ✿ A3-posters op aanvraag

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEDEVEN Non-fictie, 240 pagina's ✿ Verschijning: januari 2024 ✿ Eerste druk, paperback met flappen, € 24,50 ✿ Formaat: 13 × 21 cm ✿ ISBN 9789028233188 ✿ NUR 320 ✿ Omslagontwerp: Studio Jan de Boer ✿ e-book € 14,50

Ayaan Abukar heeft politicologie en Law & Politics of International Security gestudeerd aan de Vrije Universiteit. Na een korte carrière als beleidsmedewerker maakte ze de overstap naar de journalistiek, met speciale focus op Afrika en migratie. Ze was als journalist en programmacoördinator verbonden aan Vice Versa. Daarnaast heeft ze als programmamaker bij de Rode Hoed gewerkt. In mei 2019 was ze gastcolumnist voor *de Volkskrant*. Sinds 2021 is ze werkzaam als hoofd programmering bij de Rode Hoed, Felix Meritis, De Nieuwe Liefde en het Compagnietheater.

Foto Annaleen Louwes

Confronterend meesterwerk

van de Holocaustliteratuur



Onschuldig en optimistisch is het perspectief van de veertienjarige Joodse jongen die na de Duitse bezetting van Hongarije op weg naar zijn werk wordt opgepakt en naar Auschwitz en Buchenwald wordt getransporteerd. Hij deelt niet de ontzetting van de lezer maar past zich aan, probeert de logica in te zien van wat er gebeurt, maakt er het beste van en overleeft ten slotte, al is het op het nippertje. Hij keert terug naar Boedapest, wordt er gemeden en genegeerd.

Als een vriendelijke, liberale journalist die hij in de stad ontmoet hem voorstelt zijn verhaal op te tekenen en hem vraagt wat hij nu eigenlijk voelt, komt het antwoord ook voor de lezer hard aan. Hij heeft het leven tot aan zijn uiterste grenzen leren kennen. Dat het bepaald wordt door het lot ontkent hij; ieder van ons zet elk ogenblik zijn eigen stappen. Het indrukwekkende slot van het boek beschrijft hoe hij worstelt met de vraag of doorleven voor hem nog mogelijk is.

PROMOTIE Leesexemplaren ✿ A3-posters

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEGEVENS Fictie, 288 pagina's ✿ Vertaald door Henry Kammer ✿ Verschijning: november 2023 ✿ Eerste druk, hardcover, € 27,50 ✿ Formaat: 13 × 21 cm ✿ ISBN 9789028233065 ✿ NUR 302 ✿ Omslagontwerp: Studio Jan de Boer ✿ e-book € 15



De Hongaarse schrijver **Imre Kertész** (Boedapest, 1929–2016) overleefde de Holocaust en won de Nobelprijs voor Literatuur (2002). Als schrijver over het onbeschrijflijke heeft Kertész zich ontwikkeld tot een van de grootste Europese vertolkers van de ervaring van het naziregime. Zijn *Onbepaald door het lot* geldt als een van de indrukwekkendste werken in de Holocaustliteratuur.

Henry Kammer studeerde rechten in Rotterdam en Hongaars in Groningen. Na zijn studie doceerde hij Hongaarse taal- en cultuurkunde aan de Rijksuniversiteit Groningen en vertaalde romans van een groot aantal Hongaarse auteurs in het Nederlands. Daarnaast werkte hij als lexicograaf. In 1994 ontving hij voor zijn werk de Martinus Nijhoff Prijs.

*Verrassende briefroman
over een door angsten gekluisterde
correspondentieschaker*



Allard van Benniq Methorst, oud-Europees kampioen correspondentieschaak, leidt een kluizenaarsbestaan. Met bloedhond Sok woont hij aan de rand van een klein dorp. De briefschaker verlaat zijn erf nooit, zelfs niet voor een wandeling of een boodschap. Geplaagd door boze visioenen en angsten die hem lamleggen lukt het hem niet meer om een schaakpartij te spelen. Om de dagen door te komen correspondeert hij met vrienden en een tienjarige leerling.

In zijn epistels doet Allard verslag van zijn dagelijkse leven op die ene hectare grond. Ook verhaalt hij over de pijnlijke relatie met zijn vader, een verloren liefde, zijn schaakfilosofie en het ontstaan van de verstikkende fobieën die hem aan zijn woonstee kluisteren.

Als de overheid hem huis en haard dreigt af te nemen ten behoeve van een nog aan te leggen spoorlijn, zakt hij steeds dieper weg in de waanzin. Door brieven te blijven schrijven probeert hij nog enige greep op de werkelijkheid te houden.

PROMOTIE Leesexemplaren ✿ Voorpublicatie

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEGEVENS Fictie, 224 pagina's ✿ Verschijning: november 2023 ✿ Eerste druk, paperback met flappen, € 23,50 ✿ Formaat: 13 × 21 cm ✿ ISBN 9789028233072 ✿ NUR 301 ✿ Omslagontwerp: Rouwhorst + Van Roon ✿ e-book € 13,50



Alexander Baneman (Amsterdam, 1986) publiceerde eerder in *Tirade*, *De Revisor* en *De Parelduiker*. Met *De schim van Raamswolde* debuteert hij als romancier.

Foto Annaleen Louwes

Mensje van Keulen gedundrukt



Sinds haar romandebuut *Bleekers zomer* (1972) is Mensje van Keulen niet meer weg te denken uit de Nederlandse letteren. Ze is een verhalenschrijver pur sang en weet als geen ander haar personages met een paar penningen tot leven te wekken. Bijna achteloos kan ze een verhaal over gewone mensen uit de hand laten lopen.

Of het nu haar indringende romans, openhartige dagboeken of sublieme verhalen zijn, Van Keulens werk wordt gekenmerkt door eenzaamheid, teleurstellingen en ons onvermogen om zorgeloos lief te hebben.

Voor *Alles raak* – alweer het twaalfde deel in de *Gedundrukt*-reeks – koos Mensje van Keulen uit haar rijke oeuvre de mooiste, ontroerendste, geestigste en vreemdste verhalen, gedichten en dagboekfragmenten.

‘Mensje van Keulen beheerst het verhaal als weinig anderen [...] De techniek is beproefd: weglaten, omcirkelen en dan onverhoeds toeslaan. Maar doe het maar eens zo beheerst en doeltreffend als zij dat doet. Koelbloedig, maar nooit zonder mededogen.’ Aleid Truijens in *de Volkskrant*

‘Elke zin is raak bij Mensje van Keulen. Om haar werk valt op een unieke manier te lachen, te huilen en te griezelen.’ Kees van Kooten

PROMOTIE Publieksavond ✿ Aandacht in de landelijke media ✿ Radio-spotjes ✿ Posters

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEGEVENS Verhalen, 320 pagina's ✿ Verschijning: oktober 2023 ✿
Eerste druk, gebonden met stofomslag, € 27,50 ✿ Formaat: 8,8 × 19,5 cm ✿
ISBN 9789028233195 ✿ NUR 303 ✿ Omslagontwerp: Christoph Noordzij

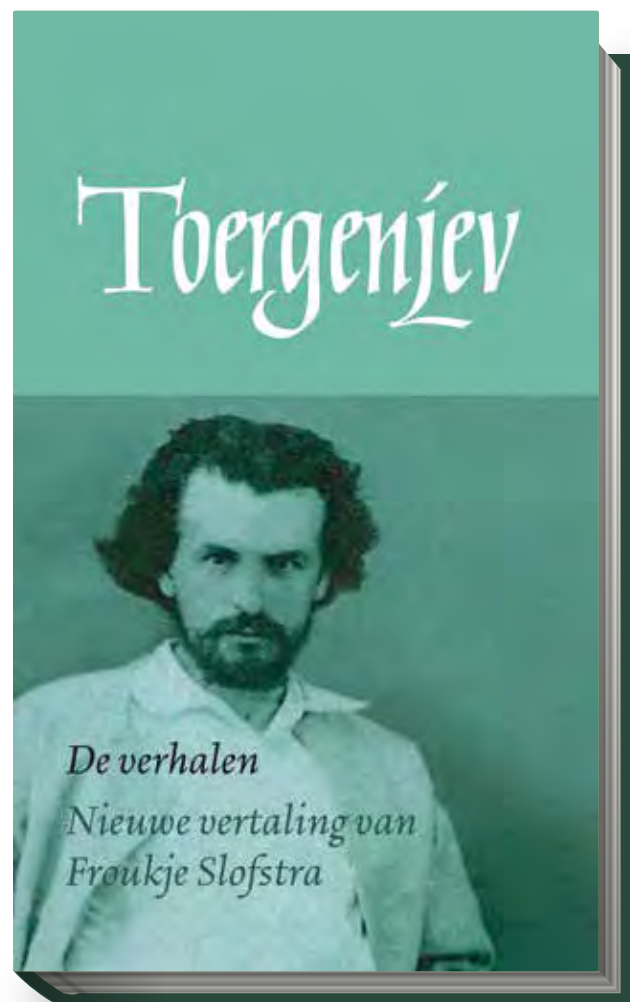
Mensje van Keulen werd op 10 juni 1946 geboren in Den Haag als Mensje Francina van der Steen, roepnaam Mennie. Ze heeft een zoon en woont in Amsterdam.

Van 1970 tot 1972 was ze redacteur van *Propria Cures* waarvoor ze schreef en literaire en politieke cartoons tekende. Hierna maakte ze met o.a. Gerrit Komrij, Theo Sontrop en Martin Ros acht jaar deel uit van de redactie van het literaire tijdschrift *Maatstaf*.

Haar debuut *Bleekers zomer* verscheen in 1972. Met de woorden: ‘Dit is het,’ begon de eerste recensie (door K.L. Poll in *NRC Handelsblad*) van deze bejubelde en al vele malen herdrukte roman die inmiddels tot de klassieken in de Nederlandse literatuur wordt gerekend.

Haar werk werd bekroond met de Annie Romeinprijs, de Charlotte Köhlerprijs, de Constantijn Huygensprijs en de J.M.A. Biesheuvelprijs.

Nieuwe vertaling van alom gekoesterde Russische verhalen



De verhalen die Ivan Toergenjev schreef voor zijn bundel *Aantekeningen van een jager* (ook wel *Jagersverhalen*) zouden hem op slag beroemd maken. In die korte schetsen komt een rondtrekkende verteller, meestal op jacht, mensen tegen wier verhaal hij optekent. Behalve een prachtige verbeelding van het Russische landleven in de negentiende eeuw was dit ook de eerste keer dat een schrijver de lijfeigenschap aan de kaak durfde te stellen. Toergenjev droeg als voorvechter van vrijheid en democratie actief bij aan de beëindiging daarvan. Niet alleen met zijn verhalen maar ook door zelf, als grootgrondbezitter, zijn lijfeigenen de vrijheid te schenken. Eenzelfde betrokkenheid en rechtvaardigheidsgevoel is in zijn verhalen voelbaar. Door verwickelingen in het leven van de kleine Russische adel op haar idyllische, verwaarloosde landgoederen laat hij steeds opnieuw zien waarom de dingen niet anders dan mis konden lopen.

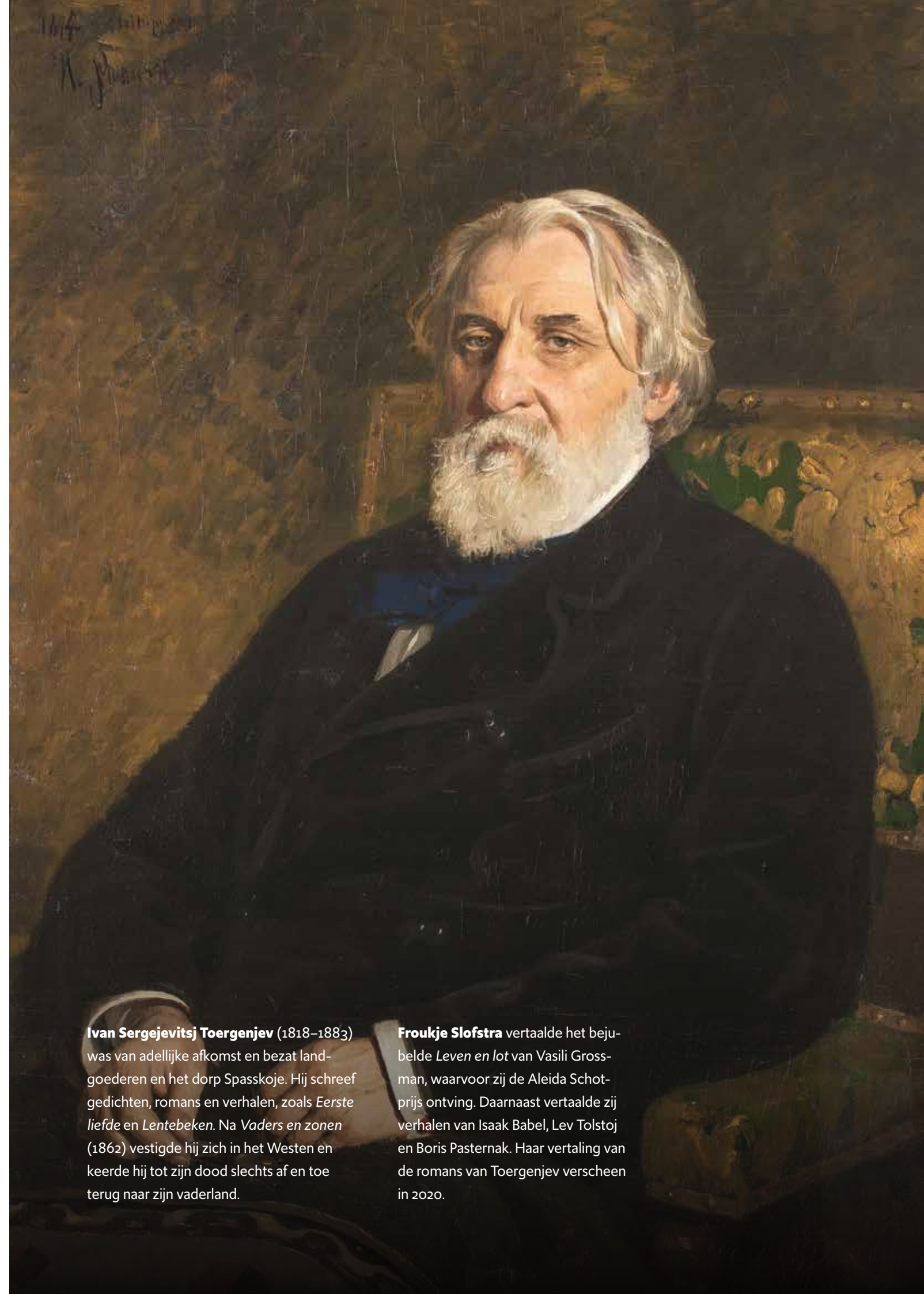
In handen van vertaler Froukje Slofstra krijgen de verhalen van Toergenjev het Nederlands dat ze verdienen. Net als eerder bij zijn verzamelde romans doet zij recht aan zijn zachtvaardige en kalme stijl. Behalve *Aantekeningen van een jager* bevat deze uitgave onder veel meer de verhalen *Moemoe*, *Eerste liefde*, *Een koning Lear uit de Russische provincie* en *Lentebeken*.

PROMOTIE Posters op aanvraag ✿ Voorpublicatie

WWW.VANOORSCHOT.NL



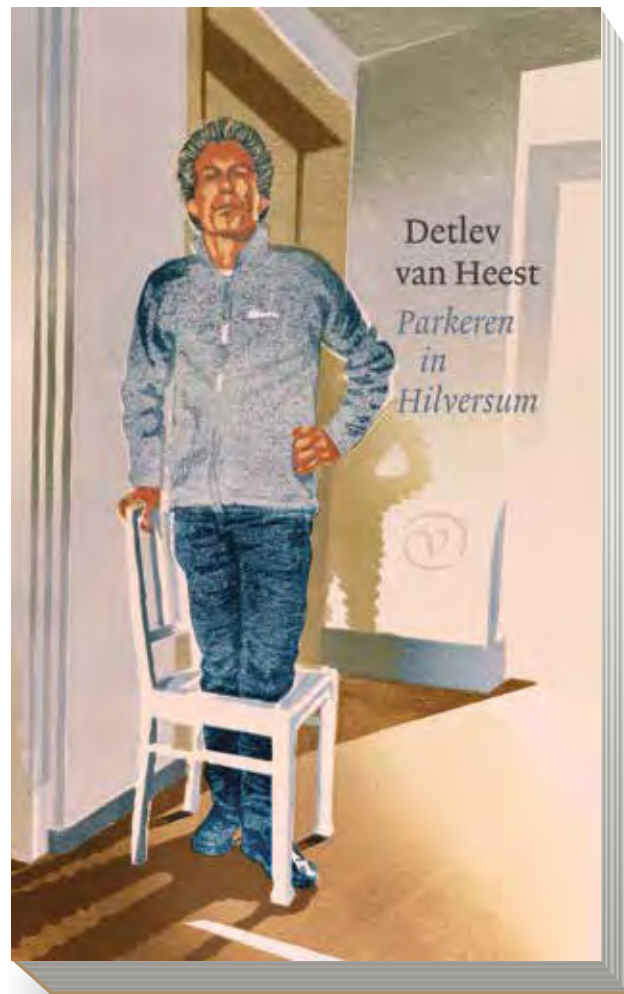
GEGEVENS Fictie, 864 pagina's ✿ Vertaald door Froukje Slofstra ✿
Verschijning: januari 2024 ✿ Eerste druk, gebonden met stofomslag, € 50
✿ Formaat: 11,8 × 19,5 cm ✿ ISBN 9789028233089 ✿ NUR 304 ✿
Omslagontwerp: Christoph Noordzij ✿ e-book € 29,50



Ivan Sergejevitj Toergenjev (1818–1883) was van adellijke afkomst en bezat landgoederen en het dorp Spasskoje. Hij schreef gedichten, romans en verhalen, zoals *Eerste liefde* en *Lentebeken*. Na *Vaders en zonen* (1862) vestigde hij zich in het Westen en keerde hij tot zijn dood slechts af en toe terug naar zijn vaderland.

Froukje Slofstra vertaalde het bejubelde *Leven en lot* van Vasili Grossman, waarvoor zij de Aleida Schotprijs ontving. Daarnaast vertaalde zij verhalen van Isaak Babel, Lev Tolstoj en Boris Pasternak. Haar vertaling van de romans van Toergenjev verscheen in 2020.

Zorgvuldig *geboekstaafde tocht* naar lager wal



Na vijftien mislukte jaren als landverhuizer in Japan en Nieuw-Zeeland keert Heesto-san zonder zijn vrouw en met slechts een tas met schriften en vijf onderbroeken terug naar Nederland, waar hem een reeks tegenslagen wacht. Zijn zorgvuldig geboekstaafde tocht naar lager wal voert de lezer mee langs een zolderkamer in Arnhem, een opleiding telefonie in De Klomp, drie jammerlijke sollicitaties bij de parlamentsfractie van de Partij voor de Dieren en een dramatisch verlopend leraarschap Duits in Purmerend.

Zijn leven neemt een verbluffende wending wanneer hij aangenomen wordt als parkeercontroleur in Hilversum. Daar ontdekt hij dat hij eindelijk ergens in uitblinkt: het bekeuren van auto's. *Parkeren in Hilversum* is een dikwijls komische schets van het Gooi en van woedende, scheldende en liegende automobilisten. Maar bovenal is het een ode aan de vriendschap en de afhankelijkheid. Als repatriant blijft Heesto-san uiteindelijk op de been dankzij het echtpaar Voskuil, dat zich over hem ontfermt als ware hij het verloren schaap. Het boek eindigt met de laatste maanden van het leven van J.J. Voskuil, ontroerend beschreven, niet door Heesto-san zelf, maar door Kootje, zijn uit Nieuw-Zeeland nagezonden Japanse poes.

PROMOTIE Aandacht in de landelijke media ✿ Posters ✿ Leesexemplaren

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEGEVENS Fictie, 480 pagina's ✿ Verschijning: januari 2024 ✿ Eerste druk, paperback met flappen, € 25 ✿ Formaat: 13 × 21 cm ✿ ISBN 9789028233096 ✿ NUR 301 ✿ Omslagontwerp: Christoph Noordzij ✿ Omslagbeeld: Pita Snoeck ✿ e-book € 14,50



Detlev van Heest debuteerde in het voorjaar van 2010 met de roman *De verzopen katten en de Hollander*. Het boek vormt een tweeluik met de roman *Pleun* die in het najaar van 2010 verscheen. In het najaar van 2011 verscheen *Het verdronken land*. *Terug naar Japan*.

Foto Monica Stuurup

Zestig jaar Italiaanse geschiedenis vanuit vrouwelijk perspectief



Costanza is achttien jaar en groeit op in een ogenschijnlijk onveranderlijke wereld, een koude en smalle vallei waar de zon laat opkomt en vroeg ondergaat. Haar vader Tiziano had liever een zoon gehad; haar moeder Augusta liever de pop die ze als klein meisje in een Milanese etalage zag toen ze in dienst ging bij een chique familie. De gezinsleden leven langs elkaar heen in het gele huis, omringd door bossen en velden, bijgeloof en geroddel. Alles in de vallei lijkt bevroren in de tijd terwijl de woelige jaren zeventig naderen.

In *Iedereen slaapt in de vallei* volgen we de vrouwelijke lijn van een familie: Augusta, opgesloten in de fatsoenregels van een klein dorpje, haar dochter Costanza die dat benauwende dorpsleven ontvlucht maar zich vastketent aan een verslaving, en ten slotte haar kleindochter Gaia die in een afkickkliniek ter wereld komt. Ginevra Lamberti, een van de interessantste en getalenteerdste jonge stemmen in de Italiaanse literatuur, weet op briljante wijze de leegte, vervreemding en verlatenheid van de provincie Veneto op te roepen. Tegelijk beschrijft ze haar personages, die allemaal een enorme puinhoop van hun leven maken, vol warmte, empathie en humor.

‘Laverend tussen autobiografie en fictie toont de auteur ons een mozaïek van recente geschiedenis en personages, in een zeldzaam volwassen poëtische stijl. Kortom, dit is echte literatuur over lotgevallen die zich over zestig jaar uitstrekken met als vertrekpunt een vallei in Noord-Italië.’ *Corriere della Sera*

PROMOTIE Aandacht in landelijke media ✿ Auteursbezoek ✿ Vooruitleesboekjes ✿ Leesexemplaren ✿ Luisterboek

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEGEVENS Fictie, 240 pagina's ✿ Vertaald door Manon Smits ✿ Verschijning: oktober 2023 ✿ Eerste druk, paperback met flappen, € 25 ✿ Formaat: 13 x 21 cm ✿ ISBN 9789028233027 ✿ NUR 302 ✿ Omslagontwerp: BijBarbara ✿ e-book € 14,50 ✿ luisterboek € 17,50



Ginevra Lamberti (1985) is geboren in de grootste afkickkliniek van Europa, San Patrignano in Italië, die bekendstond om zijn communeachtige karakter, en opgegroeid in de vallei uit de titel. Ze schreef eerder twee romans, *La questione più che altro* en *Perché comincio dalla fine*, waarmee ze de prestigieuze Premio Mondello 2020 won. Haar werk is gepubliceerd in onder meer Brazilië, Frankrijk, Duitsland, en het Verenigd Koninkrijk. Lamberti woont en werkt in Rome.

Manon Smits (1967) studeerde Engels en Italiaans in Nijmegen en in Rome. Sinds 1995 vertaalt ze boeken uit het Italiaans (onder meer van Alessandro Baricco, Alba de Cespedes, Claudia Durastanti, en Jhumpa Lahiri) en uit het Engels (waaronder werk van Emma Donoghue en Elif Shafak). Ze is bestuurslid van de Stichting Lira en de VertalersVakschool Amsterdam en maakt deel uit van de organisatie van de Literaire Vertaaldagen.

Foto Aurelio Toscano

Reisboek

spannender dan een avonturenroman



'Ik was vijftientig. Toch begon ik al wat vast te roesten in mijn gewoonten; misschien, overpeinsde ik in mijn zeldzame momenten van introspectie, werd ik zelfs een beetje zelfgenoegzaam.' Dus neemt Fitzroy Maclean in 1937 afscheid van zijn luxueuze diplomatenleventje in Parijs en stapt op de trein naar Moskou. Dat is het begin van een verhaal dat menig avonturenroman overtreft en hem van het afgeschermd Centraal-Azië tot de tribunes van de Moskouse zuiveringsprocessen van Stalin voert.

Wanneer de Tweede Wereldoorlog uitbreekt, besluit hij de ambassade te verruilen voor de legerbarakken. Hij wordt gestationeerd in Noord-Afrika en sluit zich aan bij de onlangs opgerichte SAS. Na enkele gewaagde missies benoemt Churchill hem in 1943 hoogstpersoonlijk tot zijn contactpersoon bij de Joegoslavische partizanen. Maclean reist van de besneeuwde bergen van Bosnië naar de zonovergoten Dalmatische eilanden en terug, ondervindt de beproevingen van het zware partizanenbestaan, bouwt een hechte band op met Tito en probeert ondertussen de asmogendheden het leven zo zuur mogelijk te maken.

'Een boeiende mix van militair avontuur, politieke waarneming, verfijnde humor, coole grappen en verrassende gebeurtenissen.' *Financial Times*

'Een van de moedigste mannen in het Britse leger, en een van de grappigste.' Ben Macintyre

'Vermakelijk, belangrijk, het voorbeeld voor James Bond.' *The New York Times*

'Een man met een moedig karakter.' Winston Churchill

PROMOTIE Leesexemplaren ✿ A3-posters op aanvraag

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEGEVENS Non-fictie, 592 pagina's ✿ Vertaald door Tessa van Dooren ✿

Versijning: oktober 2023 ✿ Eerste druk, paperback met flappen, € 37,50

✿ Formaat: 13 × 21 cm ✿ ISBN 9789028233119 ✿ NUR 323 ✿ Omslagontwerp: Studio Jan de Boer ✿ e-book € 19,50



Fitzroy Maclean (1911–1996) was een Schots schrijver, militair en politicus. In de jaren dertig werkte hij op de Britse ambassades in Parijs en Moskou, waar hij van dichtbij het Stalinisme meemaakte. Tijdens de Tweede Wereldoorlog onderbrak hij zijn politieke carrière om in het leger te dienen, onder andere in het Midden-Oosten en voormalig Joegoslavië. Na de oorlog besteedde hij naast zijn werk in de politiek veel tijd aan het schrijven, onder andere van biografieën en reisverslagen.

Tessa van Dooren (1975) vertaalt zakelijke en literaire teksten uit het Engels. In 2021 voltooide ze haar opleiding aan de Vertalersvakschool. *Trek naar het Oosten* is haar eerste vertaling die bij Van Oorschot verschijnt.

De slapende vulkaan komt tot uitbarsting. J.J. Voskuil op zijn scherpst



In *Martelaarschap* verkeert J.J. Voskuil in een diepe existentiële crisis. Zijn laatste strohalm, het dagboek dat hem al 27 jaar dag in dag uit lucht geeft, biedt hem geen uitweg meer. Halverwege 1966 houdt hij helemaal op met zijn notities. Hij ploetert dan nog wanhopend door aan *Binnen de huid*, zijn geniale zelfafrekening, die hij begin 1968 voltooit. Daarna valt hij stil, tot hij in 1972 de pen weer oppakt en het schrijven herontdekt. Eerst wat plichtmatig, maar al snel raakt Voskuil in een ware schrijfkoois, alsof een slapende vulkaan tot uitbarsting komt.

De lezer krijgt in *Martelaarschap* Voskuil op zijn scherpst te zien. In zijn haat tegen het Bureau, belichaamd door Dick Blok (Jaap Balk) en Jo Daan (Dé Haan), die hij dood wil schieten of slaan. In de bizarre verslagen van de dagenlange echtelijke botsingen met Lousje. In zijn fulmineren tegen de auto. In zijn ironische schetsen van een snel veranderende samenleving waarin hij langzamerhand verwordt tot een relict. Dit alles doorspekt met anekdotes, confidenties en onweerstaanbaar komische dialogen.

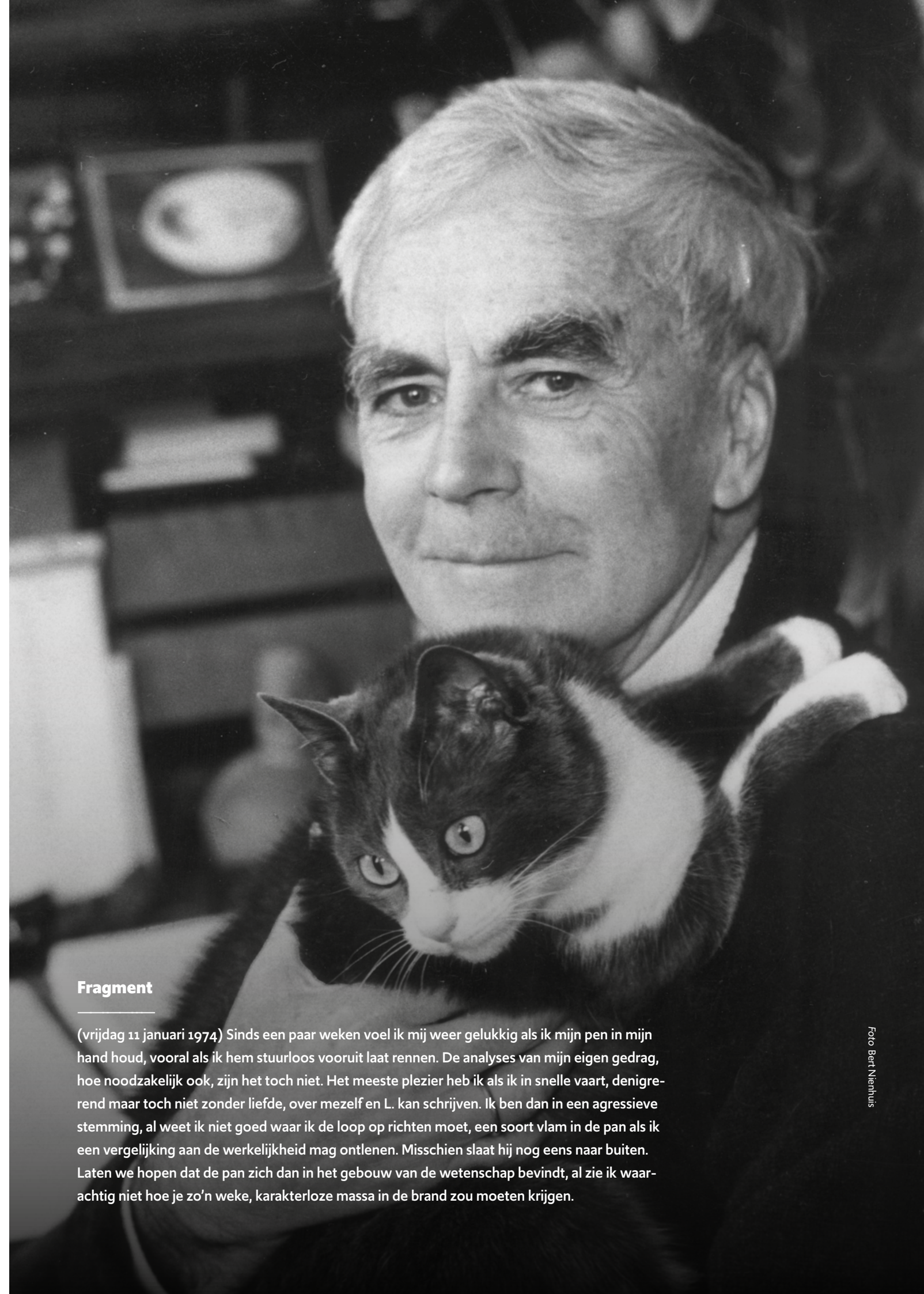
Martelaarschap is voer voor intellectuelen, maar ook voor iedereen die weleens een intellectueel de nek om heeft willen draaien.

PROMOTIE Aandacht in de landelijke media ❁ Posters

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEGEVENS Dagboeken, 640 pagina's ❁ Verschijning: november 2023 ❁ Eerste druk, gebonden met stofomslag, € 39,50 ❁ Formaat: 13 × 21 cm ❁ ISBN 9789028233126 ❁ NUR 320 ❁ Omslagontwerp: Christoph Noordzij ❁ Omslagbeeld: Pita Snoeck ❁ e-book € 25



Fragment

(vrijdag 11 januari 1974) Sinds een paar weken voel ik mij weer gelukkig als ik mijn pen in mijn hand houd, vooral als ik hem stuurloos vooruit laat rennen. De analyses van mijn eigen gedrag, hoe noodzakelijk ook, zijn het toch niet. Het meeste plezier heb ik als ik in snelle vaart, denigrend maar toch niet zonder liefde, over mezelf en L. kan schrijven. Ik ben dan in een agressieve stemming, al weet ik niet goed waar ik de loop op richten moet, een soort vlam in de pan als ik een vergelijking aan de werkelijkheid mag ontleen. Misschien slaat hij nog eens naar buiten. Laten we hopen dat de pan zich dan in het gebouw van de wetenschap bevindt, al zie ik waarachtig niet hoe je zo'n weke, karakterloze massa in de brand zou moeten krijgen.

Een toegift op Crapuul.

Kroniek van een krottenwijk



In het succesvolle *Crapuul. Kroniek van een krottenwijk* (2022) schetste Frank Bokern de verpaupering van het Stokstraatkwartier in Maastricht, ooit een schitterende patriciërsbuurt. Met *Het Jekerkwartier. Broedplaats van vrolijk verzet* gaat het verhaal verder. Als de gemeente het Stokstraatkwartier in 1961 eindelijk drastisch gaat saneren, verhuist Pater Castorius, de zielenherder van het buurtje, met zijn buurthuis naar het Jekerkwartier. Reden voor Frank Bokern om nu dit stadsdeel onder de loep te nemen, wat opnieuw een wervelende geschiedenis oplevert.

In de jaren na de oorlog is het Jekerkwartier een gemêleerde buurt van notabelen, ondernemers, kunstenaars en krotbewoners. Maar het stadsdeel groeit uit tot een vrijstaat als de nozems, de provo's, de hippies en de kerkers zich in deze straten gaan roeren. De rebellen van de jaren zestig en zeventig munten hier herinneringen voor het leven én veranderen Maastricht voorgoed. Dankzij hun vrolijke verzet gooit de stad eindelijk de luiken open.

Frank Bokern zoomt in op dit schilderachtige buurtje in het donkere zuiden, maar vertelt tegelijk het grote verhaal van de revolutie van de jaren zestig, de individualisering en de ontzuiling. *Het Jekerkwartier* is een fascinerende en ludiek oral history die kan worden gezien als toegift op *Crapuul*, maar ook afzonderlijk is te lezen.

PROMOTIE Leesexemplaren ✿ A3-posters op aanvraag

WWW.VANOORSCHOT.NL



GEGEVENS Non-fictie, 144 pagina's ✿ Verschijning: oktober 2023 ✿ Eerste druk, paperback, € 20 ✿ Formaat: 14 x 21,5 cm ✿ ISBN 9789028233133 ✿ NUR 680 ✿ Omslagontwerp: Bart van den Tooren ✿ e-book € 12,50



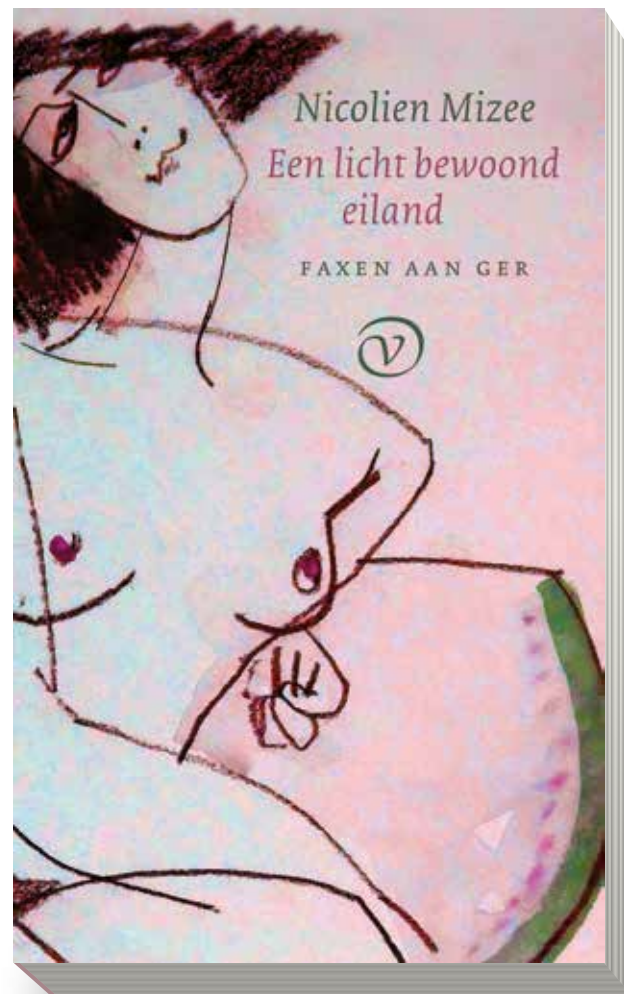
Over Crapuul

Frank Bokern (1957) is journalist, communicatieadviseur en tekstschrijver, en werkte onder meer voor de NOS en de *Haagse Post*. Bij Uitgeverij Van Oorschot verscheen eerder *Crapuul. Kroniek van een krottenwijk* (2022). Daarin tekende hij in detail op hoe het ooit zo chique Stokstraatkwartier in Maastricht door de industrialisatie en de verstedelijking dramatisch is verpauperd.

'Betrokken geschiedschrijving van de betere soort, het laat de feiten spreken.' **** NRC

'Pakkend laat Bokern zien hoe het buurtje stap voor stap verloederde.' *Trouw*

Nu ook deel 5 als midprice



In *Een licht bewoond eiland* zijn we met de faxen aan Ger aanbeland in het jaar dat Nicolien Mizees eerste boek, *Voor God en de Sociale Dienst*, verschijnt. En daarmee betreedt ze de wereld van boekpresentaties, optredens en interviews. Dat leidt tot verwarring en twijfels die gedeeld moeten worden. Want de grote wereld is geen plek waar Mizee zich graag ophoudt. Ze zoekt naar bezielde afzondering: misschien geen onbewoond eiland, maar een licht bewoond eiland.

'Onverbeterlijk grappig en invoelbaar.' *Trouw*

'Ontwapenend, origineel, waarachtig en bovenal menselijk.' *De Gelderlander*

'Haar schrijven is een verademing voor iedereen die van echt houdt. Werkelijk niks is nep in dit boek.' *De Limburger*

'Het blijft steeds boeien en kraken en schuren.' *De Groene Amsterdammer*

'Verslavende literatuur.' *Noordhollands Dagblad*

'De faxen van Mizee doen denken aan brieven van Reve.' *de Volkskrant*

'Slim, geestig en onverbiddelijk eerlijk.' *NRC ******

'Kloeke boeken die zijn uitgegroeid tot een culthit.' *NRC*

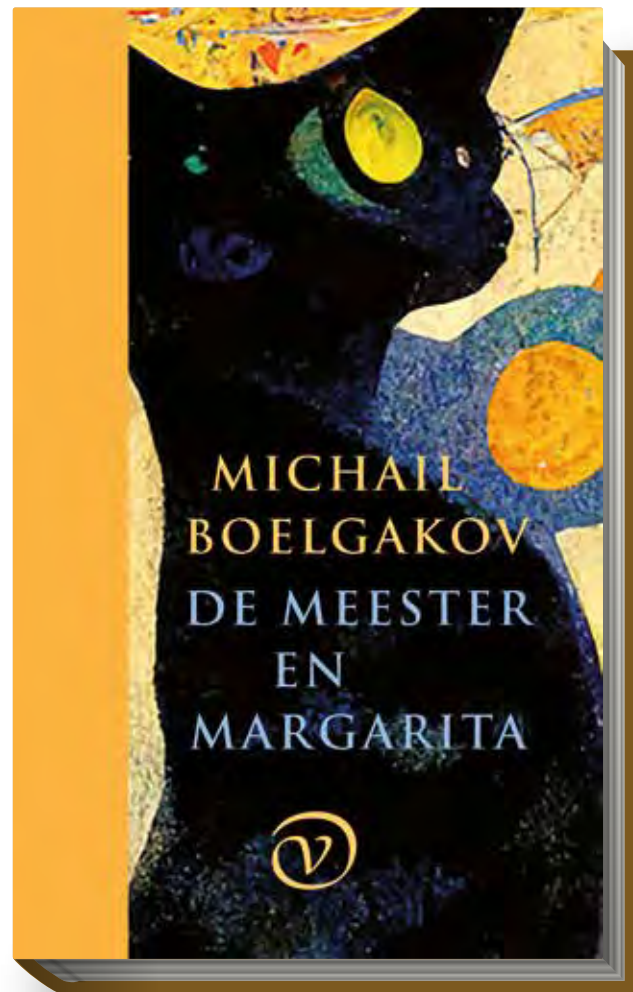
'Nicolien Mizee, eerder romanschrijver, ontpopte zich met de 'faxenboeken' als een nieuwe Reve, Voskuil of Frida Vogels. Dagboekachtige brieven, eerlijk, pretentie-loos en wijs, scherp en onbedaarlijk grappig.' *NRC*



Nicolien Mizee (1965) is schrijver en schrijfdocent. Ze beoefent uiteenlopende genres: faxboeken, romans, columns, een kinderboek, een kleurboek en een vogelboek. Haar roman *Toen kwam moeder met een mes* (2003) werd genomineerd voor de Libris Literatuur Prijs en ook *De halfbroer* (2015) werd lovend ontvangen. *Moord op de moestuin* (2019) werd boek van de maand in DWDD en een bestseller. Haar faxboeken werden unaniem juichend besproken. Voor de eerste twee delen kreeg zij de Henriette Roland Holst Prijs.



Meesterlijke satire en ongebreidelde fantasie



Geen Russisch boek veroorzaakte in de twintigste eeuw zo'n wereldwijde sensatie als *De meester en Margarita*. Michail Boelgakov (1891–1940) werkte tot vlak voor zijn dood aan deze roman, in de periode waarin de Sovjet-Unie door Stalin werd omgevormd tot een communistische terreurstaat. Pas in 1967 kon er in Moskou een zwaar gecensureerde versie van verschijnen.

Deze uitgave bevat de volledige, ongecensureerde tekst van Boelgakovs satirische en tragikomische huzarenstuk, in de meesterlijke vertaling van Marko Fondse en Aai Prins. *De meester en Margarita* geldt als een van de belangrijkste romans uit de twintigste-eeuwse wereldliteratuur.

'Een hoogvliegende, verbijsterende roman; een buitengewone mengeling van wild uiteenlopende elementen. Het is een concert tegelijkertijd gespeeld op orgel, doedelzak en blikken fluit, terwijl iemand vuurwerk afsteekt tussen de voeten van de muzikanten.' *The New York Times*

WWW.VANOORSCHOT.NL



GE G E V E N S Fictie, 480 pagina's ✿ Vertaald door Aai Prins en Marko Fondse ✿
Verschijning: oktober 2023 ✿ Elfde druk, hardcover met halflinnen band, € 25 ✿
Formaat: 12,5 × 20 cm ✿ ISBN 9789028233157 ✿ NUR 302 ✿ Omslagontwerp:
Christoph Noordzij ✿ e-book € 12,50

Ideaal cadeauboek in een nieuw jasje

In tien schitterende verhalen van onder meer de Russische grootmeesters Isaak Babel, Ivan Boenin, Ivan Toergenjev en Anton Tsjechov benadert dit boek de waarde van wat we het 'pensioen' noemen. Zoals dat bij de Russen, met hun gerijpte kennis van de menselijke ziel, valt te verwachten is die levensfase nooit eenduidig maar bevindt zij zich, rijkgeschakeerd, tussen hemel en hel.

Deze verzameling tragikomische verhalen over de ouder wordende mens is soms satirisch, dan weer melancholiek. De oudere of jongere ouderen in deze verhalen blikken terug, bevredigd of gefrustreerd, worden hooggeacht of zijn terzijde geschoven, maar ze kijken ook vooruit en ze zijn altijd nog krachtig in leven.

Van Oorschot heeft in de Russische Bibliotheek een schat aan alomtgeprezen vertalingen verzameld. *Je wordt bedankt!* is een mooie kennismaking met de klassieke Russische literatuur; de liefhebber treft er bekende en minder bekende klassiekers in een verfrissende combinatie in aan.



GE G E V E N S Fictie, 120 pagina's ✿ Vertaald door Margriet Berg, Tom Eekman,
Wils Huisman, Aai Prins, Froukje Slofstra en Marja Wiebes ✿ Verschijning: oktober
2023 ✿ Achtste druk, paperback met flappen, € 15 ✿ Formaat: 12,5 × 20 cm ✿ ISBN
9789028233164 ✿ NUR 304 ✿ Omslagontwerp: Studio Jan de Boer ✿ e-book € 6,99

WWW.VANOORSCHOT.NL



Uitgeverij Van Oorschot
Herengracht 613
1017 CE Amsterdam
T 020 623 1484
www.vanoorschot.nl

PROMOTIE

Emmelie Muijsers
T 020 757 9666
emmelie@vanoorschot.nl

VERKOOP

Anna Krans, binnendienst
T 020 757 9665
anna@vanoorschot.nl
Ivan Borghstijn, vertegenwoordiger
T 06 14199569
ivan@vanoorschot.nl

VERTEGENWOORDIGING BELGIË

Elkedag Boeken
Jodenstraat 16, B-2000 Antwerpen, België
T +32 3 345 60 40
info@elkedagboeken.be
Pieter Boschmans, +32 499 755 362
pieter@elkedagboeken.be
Sophie Verbist, +32 473 214 672
sophie@elkedagboeken.be



Uitgeverij Van Oorschot



[@oorschotboeken](https://twitter.com/oorschotboeken)



[uitgeverijvanoorschot](https://www.instagram.com/uitgeverijvanoorschot)

Ontwerp Collage, Grou
Druk Zalsman, Zwolle
Alle prijzen en verschijningsdata
onder voorbehoud